

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE EDELE METALEN

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES MÉTAUX PRÉCIEUX

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1999

Convention collective de travail du 24 juin 1999

MELDINGSPLICHT CONTRACTEN BEPAALDE DUUR EN UITZENDARBEID

OBLIGATION D'INFORMATION CONTRATS A DURÉE DÉTERMINÉE ET TRAVAIL INTÉrimAIRE

In uitvoering van artikel 3.2. van het nationaal akkoord 1999-2000

En exécution de l'article 3.2. de l'accord national 1999-2000

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Voor de toepassing van dit akkoord wordt onder werklieden verstaan: de werklieden en werksters.

Pour l'application du présent accord, on entend par "ouvriers" les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Begripsomschrijving

CHAPITRE II. - Description de la notion

Artikel 2.

Article 2.

Contracten van bepaalde duur : de arbeidsovereenkomst zoals voorzien in artikel 9, 10, 11 en 11bis van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Contrats à durée déterminée : les contrats de travail prévus aux articles 9, 10, 11 et 11bis de la Loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Uitzendarbeid : arbeid verricht door een uitzendkracht zoals gedefinieerd en gereguleerd in de Wet van 24 juli 1987 betreffende tijdelijke arbeid, uitzendarbeid en terbeschikkingstelling van werkkrachten aan gebruikers en alle collectieve arbeidsovereenkomsten in uitvoering van deze wet

Travail intérimaire : travail effectué par un travailleur intérimaire comme défini et réglementé dans la Loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs et toutes les conventions collectives de travail en exécution de cette loi.

HOOFDSTUK III. - Meldingsplicht

CHAPITRE III. - Obligation d'information

Artikel 3.

Article 3.

Behoudens wettelijke of conventionele beschikkingen die andere verplichtingen opleggen (bijvoorbeeld voorafgaande toestemming) moeten de ondernemingen die werklieden aanwerven met een arbeidsover-

Sauf dispositions légales ou conventionnelles qui imposent d'autres obligations (par exemple une autorisation préalable), les entreprises embauchant des ouvriers avec un contrat de travail à durée déterminée et

DEERLEGGING-DÉPÔT
29-06-1999

REGISTR.-ENREGISTR.
26-07-1999

PSC / SCP 149.3
Meldingsplicht / Obligation d'information
24 juni / juin 1999

NR.
N°

51627 / 100/148.03

eenkomst voor een bepaalde **tijd**, een beroep doen op **uitzendkrachten** of een beroep doen op onderaanneming, voorafgaandelijk de ondernemingsraad of bij ontstentenis daarvan, de syndicale afvaardiging, of, bij ontstentenis daarvan de **representatieve** werknemersorganisaties hiervan in kennis stellen.

Artikel 4.

- §1. Ingeval van tewerkstelling van werklieden met een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd, dienen de ondernemingen de bestaande **collectieve** arbeidsovereenkomsten inzake **loon-** en arbeidsvoorwaarden integraal toe te passen.
- §2. Ingeval van **uitzendarbeid**, dienen de **lonen** van toepassing in de onderneming voor de **functie** of het werk **waarvoor** de **uitzendkracht** wordt tewerkgesteld, toegepast te worden en dit onverminderd de **conventionele** en **wettelijke** beschikkingen **betreffende** bedoelde contracten.

HOOFDSTUK IV. - Geldigheid

Artikel 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is geldig vanaf **1 januari 1999** tot en met 31 december 2000.

faisant appel à des intérimaires ou à la sous-traitance, doivent en informer au préalable le conseil d'entreprise ou, à défaut, la délégation syndicale ou, à défaut, les organisations de travailleurs représentatives.

Article 4.

- §1. En cas d'occupation d'ouvriers sous un contrat de travail à durée déterminée, les entreprises doivent appliquer intégralement les conventions collectives de travail existantes en matière de conditions de salaire et de travail.
- §2. En cas de travail intérimaire, les salaires applicables dans l'entreprise à la fonction ou au travail pour lequel l'intérimaire a été engagé doivent être appliqués et ce, sans préjudice des dispositions conventionnelles et légales relatives aux contrats visés.

CHAPITRE IV. - Validité

Article 5.

La présente convention collective de travail est valable du 1er janvier **1999** au 31 décembre 2000 inclus.